

encore marié, il lui promit encore de lui faire avoir plus tard une bonne épouse. Après avoir ainsi parlé, il disparut. (Le vénérable Yang) sema donc ses cailloux plusieurs années de suite; de temps à autre, il allait voir (ce qui se passait), et il s'aperçut que des grains de jade poussaient sur les cailloux; personne d'autre ne le savait. Il y avait un certain Siu qui était un personnage considérable (dans la commanderie) de Yeou pei p'ing; sa fille était mise en très haut rang; plusieurs hommes l'avaient demandée en mariage sans qu'on la leur accordât; le vénérable Yang essaya de la demander en mariage à son père; celui-ci rit en le considérant comme fou et lui dit en manière de plaisanterie : « Si vous venez m'apporter une paire d'anneaux en jade blanc, je donnerai mon consentement au mariage. » Le vénérable Yang se rendit dans le champ de jade qu'il avait ensemencé et y trouva cinq paires d'anneaux en jade blanc; il les envoya comme cadeaux de fiançailles à Siu, qui, grandement surpris, lui donna sa fille en mariage. »

Le graveur nous montre un homme assis; c'est le « vénérable Yang à la boisson gratuite » 義漿羊公; devant lui est une jarre sur le goulot de laquelle est posée une cuiller en bois ou en terre; un homme debout est « celui qui demande de la boisson » 乞漿者. L'animal bizarre qui se contourne à côté du premier cartouche ne joue ici qu'un rôle de remplissage.

Scène 3 (cf. fig. 1200, en haut à droite; d'après le *Kin che ts'ouei pien*). — Un homme debout à droite est « le père de (Wei) T'ang » 湯父; devant lui, deux hommes sont agenouillés, les mains jointes; le plus grand est Wei T'ang 巍湯; tout à fait à gauche, un arbre sur lequel est un oiseau perché; d'après un cartouche, cet oiseau est « l'oiseau doué de piété filiale » 孝鳥.

Scène 4 (cf. fig. 1200, en haut à gauche; d'après le *Kin che ts'ouei pien*). — Un homme assis vers lequel s'incline un petit personnage debout. Dans le cartouche, les mots 趙○○. — Voyez les *addenda*.

Scène 5 (cf. fig. 1200, au milieu; d'après le *Kin che ts'ouei pien*). — Un homme debout est « le père du petit-fils doué de piété